

[Texte]

companies who find themselves running into difficulty can draw upon, and again I am not so certain from personal experience how it works, but, in theory, a company that receives a DREE grant and expands and runs into difficulty with its financing, I believe in certain circumstances can go to IT&C: through their enterprise development plan they can get refinancing and help. To some extent the two programs are almost complementary. One starts the company off and helps it—and I guess Electrohome would be a good example of a large company that ran into difficulty, and right now, at least if not right now in the very recent past, went to IT&C for some help in reorganizing its financing through the enterprise development plan.

So we will look closely at your suggestion to take equity. It has a lot of merit at first examination but it may not be practical when you start looking at the ramifications; but we will look at it again.

Mr. Peters: It just seems to me that we have a very large pool. I am not so familiar with the DREE officials now as I was maybe five, six years ago, but at that time my experience with them was that they were damn smart and highly trained in an academic sense and their usefulness in partnership with industry would have been pretty damn good, which they did not usually get.

• 1040

I would like to ask another . . .

The Chairman: Thank you, Mr. Peters. You will have to go down for a second round. You have had your 10 minutes plus.

Mr. Peters: Okay.

The Chairman: Mr. Corbin.

Mr. Corbin: Thank you, Mr. Chairman. I offered my compliments to the Minister yesterday, so I will get on to the meat of the business this morning. Before proceeding, I would like, though, as a comment, to criticize the DREE industrial incentives map. This is the first time I have seen it; I suppose it is being widely circulated throughout Canada as a hope of attracting potential investors in subdeveloped areas. One comment I wish to make right off the cuff is that these maps should be more accurate in their presentation. I note, for example, that some of the islands of Passamaquoddy Bay are not indicated; I think Grand Manan is on there but Campobello is not. There are a number of minute details of that nature. I see that for the Province of New Brunswick, Saint John, the poor City of Saint John, which has received so many benefits from DREE, is certainly on the map, Sussex is, Moncton is, Fredericton is, Woodstock, Newcastle, Bathurst and Dalhousie. But when you look for the areas that need help most, they are barely mentioned. There is nothing about Woodstock on the Upper Saint John River Valley—nothing is indicated there except the City of Edmundston, which is doing not too badly,

[Traduction]

dont peuvent profiter les sociétés qui éprouvent des difficultés, et là encore, je ne suis pas certain de savoir au juste comment cela fonctionne, mais, en théorie, les sociétés qui reçoivent une subvention du MEER, qui prennent de l'expansion et qui éprouvent des difficultés de financement peuvent, si je ne m'abuse, dans certaines circonstances, présenter une demande au ministère de l'Industrie et du Commerce. Par l'entremise du plan de développement des entreprises, cette société peut obtenir un nouveau financement et de l'aide. Dans une certaine mesure, les deux programmes sont presque complémentaires. L'un permet de lancer la société et . . . je pense qu'Electrohome constitue un bel exemple d'une grande société qui a éprouvé des difficultés. Actuellement, ou en tous cas, tout récemment, Electrohome s'est adressée au ministère de l'Industrie et du Commerce, pour qu'il l'aide, par l'entremise de son plan de développement des entreprises, à obtenir un certain financement.

Nous examinerons donc de près votre proposition d'acquérir une part de propriétaire. A première vue, cela semble avoir beaucoup de mérite, mais cela pourrait ne pas être pratique lorsque l'on envisage tout ce qui s'en suit. Toutefois, nous allons étudier cela.

M. Peters: Il me semble pourtant bien que nous disposons de vastes ressources. Je ne connais pas le personnel du MEER, aussi bien que je le connaissais il y a cinq ou six ans, mais alors j'avais trouvé que ces fonctionnaires étaient diablement intelligents et très instruits. Je pense que leur collaboration à une industrie aurait été nettement utile, mais aucune entreprise n'a bénéficié de cette aide.

Je voudrais poser une autre . . .

Le président: Merci, monsieur Peters. Vous devrez attendre le deuxième tour car, vous avez dépassé vos dix minutes.

M. Peters: D'accord.

Le président: Monsieur Corbin.

M. Corbin: Merci, monsieur le président. Hier, j'ai félicité le ministre, aujourd'hui je vais donc passer aux choses sérieuses, mais avant je voudrais faire la critique de la carte du MEER relative aux subventions aux entreprises industrielles. C'est la première fois que je la vois. Je présume qu'elle est largement distribuée partout au Canada dans l'espoir d'attirer des investisseurs dans les régions sous-développées. Tout d'abord, je dirai que ces cartes devraient être plus précises. Par exemple, je remarque que certaines des îles Passamaquoddy n'y figurent pas; je vois Grand Manan mais pas Campobello. Il y a beaucoup de petits détails de ce genre. En regardant la carte du Nouveau-Brunswick je vois que Saint-Jean, ville pauvre, qui a tellement reçu du MEER apparaît sur la carte ainsi que Sussex, Moncton, Fredericton, Woodstock, Newcastle, Bathurst et Dalhousie. Mais les régions qui ont vraiment besoin d'aide y sont à peine mentionnées. On n'y voit pas Woodstock, dans le haut de la vallée de la rivière Saint-Jean, tout ce qu'il y a là c'est la ville d'Edmundston, qui ne se débrouille pas trop mal, elle s'en tire toute seule. A mon avis, cela ne suffira pas à attirer les gens dans les régions qui ont